

## Datos acerca de la gripe y de la vacuna contra la gripe

**Cualquiera puede contraer la gripe**, por sano que sea.

Todos los años, unas 36,000 personas mueren de la gripe y de complicaciones de la gripe, como la neumonía. Más del 90 por ciento de los que mueren tienen 65 años de edad o más.

La vacuna antigripal no puede causar la enfermedad. Si usted cree que la vacuna antigripal hará que se enferme, considere algunas de las siguientes razones por las cuales tal vez no se sienta bien:

- ♦ La vacuna tarda unos 10 días en funcionar. Si usted queda expuesto a la gripe antes de que surta efecto, puede enfermarse de la gripe. **La gripe NO es causada por la vacuna.**
- ♦ Algunos creen que tienen la gripe cuando en realidad tienen un fuerte resfrío. Sólo un médico puede diagnosticar la gripe.
- ♦ Algunos piensan que la gripe es un virus estomacal, que en realidad es causado por un virus completamente distinto. La gripe no afecta el estómago ni el sistema digestivo, y la diarrea no es un síntoma de la misma.

**Las complicaciones de la gripe con frecuencia terminan en una neumonía al menos una vez después de cumplir los 65 años.**

## ¿Corre usted riesgo de contraer la gripe?

Verifique los factores de riesgo que se aplican a usted o a sus seres queridos:

- Tener 50 años o más
- Enfermedades crónicas como:
  - ♦ Enfermedad cardíaca
  - ♦ Enfermedad pulmonar
  - ♦ Diabetes
  - ♦ Enfermedad renal
  - ♦ Enfermedad hepática
- VIH o SIDA
- Cáncer
- Trastornos sanguíneos
- Embarazo
- Sistema inmunitario débil (leucemia, quimioterapia, etc.)
- Vivir en un hogar para jubilados, centro residencial asistido o geriátrico
- Contacto regular con:
  - ♦ Personas de 65 años o más
  - ♦ Niños (especialmente de cero a 24 meses)
  - ♦ Personas con cualquiera de las afecciones nombradas

Si usted marcó cualquiera de los factores anteriores, usted o sus seres queridos corren el riesgo de contraer la gripe. ¡Vacúnese hoy!



**Texas Medical Foundation®**  
Su organización para mejorar la calidad de Medicare  
**1-800-725-9216**

Producido por Texas Medical Foundation bajo contrato con los Centros de Servicios de Medicare y Medicaid (CMS), El Departamento de Salud y Servicios Humanos (DHHS) de los Estados Unidos. El contenido de esta publicación no refleja necesariamente las opiniones o las políticas de CMS o DHHS.  
750W-TX-POQI-04-14 rev. 9/04



# ¿Está usted VACUNADO contra la GRIPE?

## ¡La vacuna antigripal no lo protege sólo a usted!

# PROTÉJASE CONTRA LA GRIPE—¡VACÚNESE TODOS LOS AÑOS!



**¡La vacuna antigripal es segura y NO hará que se enferme!**

**P. ¿Qué es la influenza (gripe)?**

**R.** La gripe es una enfermedad muy contagiosa que puede terminar en una neumonía y aun la muerte. Ataca la nariz, la garganta y los pulmones. Las personas con gripe por lo general se enferman repentinamente y tienen fiebre, tos y dolores corporales. La gripe no es lo mismo que un resfrío ni que un virus estomacal.

**P. ¿Puede prevenirse la gripe?**

**R.** ¡Sí! Usted puede protegerse y prevenir la gripe vacunándose todos los años. También estará protegiendo a sus seres queridos, especialmente a los niños, al no propagar la gripe.

**P. ¿Me protegerá la vacuna antigripal también contra los resfríos?**

**R.** No. La vacuna antigripal no previene el resfrío ni la tos. La gripe y los resfríos son causados por virus diferentes que no están relacionados entre sí. A diferencia del resfrío, la gripe es mucho más intensa y puede poner la vida en riesgo.

**P. ¿Con qué frecuencia debo vacunarme contra la gripe?**

**R.** Todos los años. El virus de la gripe cambia todos los años. La vacuna antigripal de este año protege contra los tipos de gripe más comunes previstos para esta temporada.

**P. ¿Cuándo debo vacunarme contra la gripe?**

**R.** El mejor momento para vacunarse contra la gripe es desde octubre hasta diciembre. No obstante, aun una vacuna en febrero puede ser útil.

**P. ¿Es segura la vacuna antigripal?**

**R.** ¡Sí! La vacuna antigripal es muy segura y no hará que se enferme. Aproximadamente una de cada cuatro personas podrán notar un poco de enrojecimiento, dolor o hinchazón en el lugar donde se inyecta la vacuna.

**P. ¿Dónde puedo vacunarme?**

**R.** Pregunte a su médico acerca de la vacuna antigripal. La mayor parte de

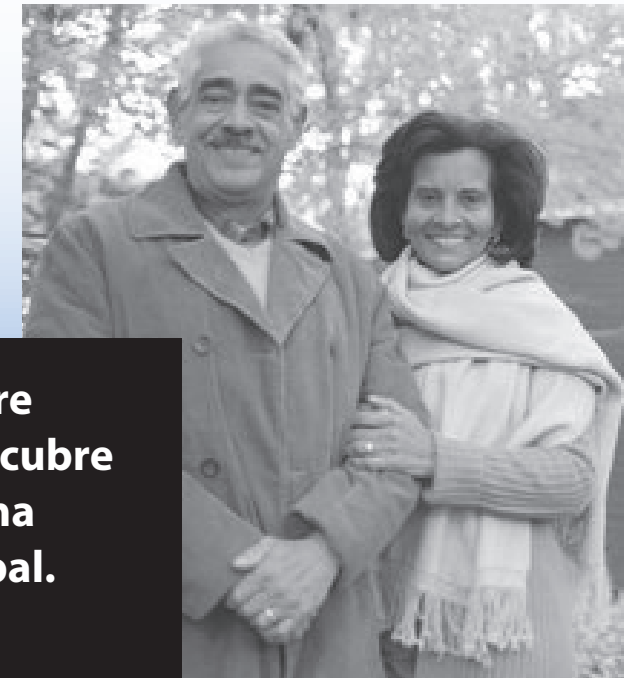
los departamentos de salud pública, las farmacias y las clínicas también ofrecen la vacuna.

Busque en el periódico otras clínicas antigripales en los supermercados o centros comunitarios de su región.

**P. ¿Cubre Medicare el costo de la vacuna antigripal?**

**R.** Sí. Medicare Parte B cubre la vacuna antigripal sin copago ni monto deducible. Note que es posible que se le cobre un copago para una visita al doctor.

Si usted pertenece a una organización manejada del cuidado, la vacuna antigripal está cubierta. Póngase en contacto con su organización manejada del cuidado para obtener información adicional.



**Medicare Parte B cubre la vacuna antigripal.**

**PARA OBTENER INFORMACIÓN ADICIONAL, LLAME AL 1-800-MEDICARE.**